

Luxembourg-Livange: Miscellaneous food products
OJ S 242/2023 15/12/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Spëndchen asbl
Postal address: 18 rue Geespelt zone commerciale
Town: Livange
NUTS code: LU0 Luxembourg
Postal code: 3378
Country: Luxembourg
Contact person: Spëndchen asbl
E-mail: fabien.schmit@spendchen.lu
Telephone: +352 26311125
Fax: +352 2631126
Internet address(es):
Main address: <https://www.buttek.lu/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: centrale d'achat pour les épicieries sociales

I.5. Main activity

Other activity: centrale d'achat pour les épicieries sociales et

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

fourniture de biens de consommation de première nécessité dans le cadre d'aide aux personnes démunies – fourniture de biens de conventionnée par le Ministère de la Famille
Reference number: 2302200

II.1.2. Main CPV code

15800000 Miscellaneous food products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

fourniture de biens de consommation de première nécessité dans le cadre d'aide aux personnes démunies – fourniture de biens de consommation de première nécessité - conventionnée par le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 630 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Huiles d'olives

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15410000 Crude animal or vegetable oils and fats

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Huile d'olive vierge extra de catégorie supérieure, cuisson+friture minimum 180°C

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en bouteille plastique/verre avec bouchon refermable Bouteille de 0.5 L à 1L max.

II.2. Description

II.2.1. Title

Huile de tournesol

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15411000 Animal or vegetable oils

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Emballage : plastique/verre avec bouchon refermable Bouteille 0,5 L à 1 L max. Sans huile de palme, minimum 175 °C

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage : plastique/verre avec bouchon refermable Bouteille 0,5 L à 1 L max. Sans huile de palme, minimum 175 °C

II.2. Description

II.2.1. Title

Riz long grain
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

15614100 Long-grain rice

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Riz blanc Max. 10% de grains cassés

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en plastique/carton Paquet 0,250 kg à 1 kg max.

II.2. Description

II.2.1. Title

Sucre blanc semoule en poudre
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

15831200 White sugar

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Sucre raffiné blanc de grain fin, Min. 99,6% de Saccharose

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en papier/carton/plastique Paquet 0,500 kg à 1 kg max.

II.2. Description

II.2.1. Title

Dentifrice
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

33711720 Toothpaste

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Dentifrice en tube

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en plastique avec bouchon refermable Tube de 75 ml à 125 ml max

II.2. Description

II.2.1. Title

Gel douche
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

33711520 Bath gels

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Gel douche Peau normale et pour unisexe

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en plastique avec bouchon refermable Flacon de 200 ml à 350 ml max.

II.2. Description

II.2.1. Title

Shampoing unisexe
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

33711610 Shampoos

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Shampoing unisexe Cheveux normaux et pour unisexe

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en plastique avec bouchon refermable Flacon de 200 ml à 500 ml max.

II.2. Description

II.2.1. Title

Liquide vaisselle
Lot No: 8

II.2.2. Additional CPV code(s)

39830000 Cleaning products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Liquide vaisselle

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en plastique avec bouchon refermable Flacon de 200 ml à 1000 ml max.

II.2. Description

II.2.1. Title

Haricots verts
Lot No: 9

II.2.2. Additional CPV code(s)

03221212 Green beans

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Haricots verts Ingrédients : haricots verts, eau et sel

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en conserve/verre Poids net égoutté en haricots verts 230 gr – 550 gr

II.2. Description

II.2.1. Title

Légumes petit pois et carottes
Lot No: 10

II.2.2. Additional CPV code(s)

15331400 Preserved and/or canned vegetables

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU0 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Légumes petit pois et carottes Ingrédients : petit pois, carottes, eau et sel

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Emballage en conserve/verre (légumes en proportion variable) Poids net égoutté en petit pois
& Carottes 300 gr - 450 gr

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 201-630805](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Huile d'olive

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg
NUTS code: LU Luxembourg
Postal code: 1220
Country: Luxembourg
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 120 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 120 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 02

Lot No: 2

Title:

Huile Trounesol

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 100 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 100 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Riz Blanc

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Cactus SA

Postal address: Route d'Arlon, La Belle Etoile

Town: Bertrange

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 8050

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 50 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 50 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 4

Lot No: 4

Title:

Sucre blanc

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen
Town: Luxembourg
NUTS code: LU Luxembourg
Postal code: 1220
Country: Luxembourg
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 45 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 45 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 5

Lot No: 5

Title:

Dentifrice

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4
Number of tenders received from SMEs: 4
Number of tenders received by electronic means: 4
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Cactus SA
Postal address: Route d'Arlon, La Belle Etoile
Town: Bertrange
NUTS code: LU Luxembourg
Postal code: 8050
Country: Luxembourg
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 40 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 40 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 6

Lot No: 6

Title:

Gel Douche unisexe

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 35 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 35 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 7

Lot No: 7

Title:

Shampoing

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl
Postal address: 196 Rue de Beggen
Town: Luxembourg
NUTS code: LU Luxembourg
Postal code: 1220
Country: Luxembourg
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 35 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 35 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 8

Lot No: 8

Title:

Liquide Vaisselle

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl
Postal address: 196 Rue de Beggen
Town: Luxembourg
NUTS code: LU Luxembourg
Postal code: 1220
Country: Luxembourg
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 65 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 65 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 9

Lot No: 9

Title:

Haricots vert

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 70 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 70 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 010

Lot No: 10

Title:

petit Pois et carottes

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: VLG Lux sarl

Postal address: 196 Rue de Beggen

Town: Luxembourg

NUTS code: LU Luxembourg

Postal code: 1220

Country: Luxembourg

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 70 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 70 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Juridictions administratives

Town: Luxembourg

Country: Luxembourg

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/12/2023